

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1220/2005

af 28. juli 2005

## om ændring af forordning (EF) nr. 1279/98 med hensyn til toldkontingenter for oksekødsprodukter med oprindelse i Bulgarien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød<sup>(1)</sup>, særlig artikel 32, stk. 1, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Rådets afgørelse 2003/286/EF af 8. april 2003 om indgåelse af en protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bulgarien på den anden side for at tage hensyn til resultatet af parternes forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet<sup>(2)</sup> blev der givet indrømmelser i form af et toldkontingent for import af oksekødsprodukter, der blev åbnet ved den aftale.

(2) Der blev vedtaget bestemmelser om gennemførelse af dette toldkontingent ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1279/98 af 19. juni 1998 om gennemførelsesbestemmelser for de toldkontingenter for oksekød, som ved Rådets afgørelse 2003/286/EF og 2003/18/EF er fastsat for Bulgarien og Rumænien<sup>(3)</sup>.

(3) Ifølge Rådets og Kommissionens afgørelse 2005/430/EF, Euratom af 18. april 2005 om indgåelse af tillægsprotokollen til Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side for at tage hensyn til Den Tjekkiske Republik, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Repu-

blikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union<sup>(4)</sup> skal der gives yderligere indrømmelser med hensyn til oksekødsprodukter.

(4) De foranstaltninger, der er nødvendige for at gennemføre indrømmelserne for oksekødsprodukters vedkommende, bør vedtages, og forordning (EF) nr. 1279/98 bør ændres i overensstemmelse hermed.

(5) Ifølge artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1279/98 kan licensansøgninger endvidere kun indgives i løbet af de første ti dage af hver af de perioder, som er nævnt i artikel 2 i samme forordning. For perioden 1. juli 2005 til den 31. december 2005 bør denne bestemmelse fraviges på grund af denne forordnings ikrafttrædelsesdato.

(6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### Artikel 1

1. Uanset artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1279/98 indgives importlicensansøgninger for perioden fra nærværende forordnings ikrafttrædelse indtil den 31. december 2005 senest den 10. arbejdsdag kl. 13.00, belgisk tid, efter forordningens offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

2. Licensansøgninger, der indgives i løbet af de første 10 dage af juli 2005 i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1279/98, betragtes som ansøgninger efter stk. 1.

<sup>(1)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1782/2003 (EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUT L 102 af 24.4.2003, s. 60.

<sup>(3)</sup> EFT L 176 af 20.6.1998, s. 12. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1118/2004 (EUT L 217 af 17.6.2004, s. 10).

<sup>(4)</sup> EUT L 155 af 17.6.2005, s. 1.

3. Bilag I og II til forordning (EF) nr. 1279/98 affattes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juli 2005.

*På Kommissionens vegne*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Medlem af Kommissionen*

---

## BILAG

## »BILAG I

**Indrømmelser i forbindelse med import til EF af produkter med oprindelse i visse lande**

(MFN = mestbegunstigelsestold)

Oprindelsesland	Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats (% af MFN)	Årlig mængde fra 1.7.2003 (t)	Årlig forøgelse fra 1.7.2004 (t)
Rumænien	09.4753	0201 0202	Kød af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset	Fri	4 000	0
	09.4765	0206 10 95	Nyretap og mellemgulv af hornkvæg, til konsum, fersk eller kølet	Fri	100	0
		0206 29 91	Nyretap og mellemgulv af hornkvæg, til konsum, frosset			
		0210 20	Kød af hornkvæg, saltet, i saltlage, tørret eller røget			
0210 99 51	Nyretap og mellemgulv af hornkvæg					
09.4768	1602 50	Varer af kød eller slagtebiprodukter af hornkvæg, tilberedte eller konserverede	Fri	500	0	

Oprindelsesland	Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats (% af MFN)	Årlig mængde fra 1.7.2005 (t)	Årlig forøgelse fra 1.7.2006 (t)
Bulgarien	09.4651	0201 0202	Kød af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset	Fri	2 500	0
	09.4784	1602 50	Varer af kød eller slagtebiprodukter af hornkvæg, tilberedte eller konserverede	Fri	660	60

